

# **WEEKLY BULLETIN**

## *Boletín de la semana*

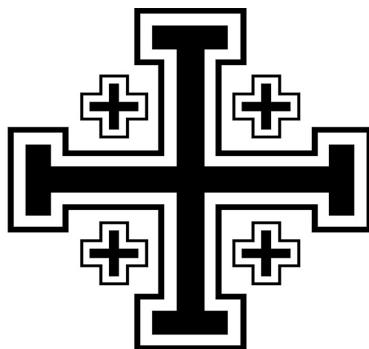
# **The Church of the Ascension**

*in the City of New York*

**The Reverend Daniel S. Kearney, Pastor**

*Serving the Upper West Side, Manhattan Valley,  
and Morningside Heights communities since 1895*

*Sirviendo las comunidades del Upper West Side,  
Manhattan Valley, y Morningside Heights desde 1895*



**SUNDAY, 19 NOVEMBER 2023**

**THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME**  
***XXXIII DOMINGO ORDINARIO***

### **SUNDAY MASS SCHEDULE**

**5:30 p.m. Saturday Vigil – Bilingual / Bilingüe (Cantor and organ)**  
**9:30 a.m. and 12:30 p.m. - Español (Coro)**  
**11:00 a.m. - English (Choir and organ)**  
**6:00 p.m. - English (Cantor and Jazz duo)**

### **WEEKDAY SCHEDULE**

Monday, Wednesday and Friday (12:00 p.m.) – Communion Service in English  
Monday – Friday (7:00 p.m.) – *Misa en Español*  
Tuesday and Thursday (12:00 p.m.) – Mass in English

### **PARISH OFFICE HOURS**

10:00 a.m. - 7:00 p.m. Weekdays / *Entre semana*  
10:00 a.m. - 5:30 p.m. Saturdays / *Sábados*  
8:30 a.m. - 6:00 p.m. Sundays / *Domingos*

### **ASSISTING CLERGY AND STAFF**

The Reverend Daniel LeBlanc, OMI  
The Reverend Deacon Nelson Falcon  
Mary Santorello, *Director of Faith Formation*  
Cipriano Lantigua, *Minister to Homebound*  
Belkis Rodriguez (*Sat*), Sareda Rodriguez (*M-F*), Jeffery Salazar (*M-F*), Jose Velazquez (*Sun*), *Reception*

The Reverend Deacon Daniel Corniel  
Michael Elmore, *Sacristan & Senior Acolyte*  
Preston Smith, *Music Director & Interim Business Manager*  
Lucas Gonzalez and Mireya Vilma, *Facilities*

## PASTOR'S COLUMN

Dear Parishioners and Friends of Ascension,

Today, the 33rd Sunday of Ordinary Time has been designated by Pope Francis as the Seventh Annual World Day of the Poor. This day has been set aside in order to raise awareness about the plight of the poor throughout the world.

The theme for the Seventh Annual World Day of the Poor is taken from the Book of Tobit – “Do not turn your face away from anyone who is poor” (*Tob 4:7*) In Pope Francis’ message for this year’s celebration, the Pope reminds us that “whenever we encounter a poor person, we cannot look away, for that would prevent us from encountering the face of the Lord Jesus.” On this World Day of the Poor, we are called to make a serious examination of conscience, to see if we are in fact truly attentive to the cries of the poor. I invite you to read the Pope’s message in its entirety. You may find it at: <https://www.vatican.va/content/francesco/en/messages/poverti/documents/20230613-messaggio-vii-giornatamondiale-poveri-2023.html>

This coming Thursday, November 23rd is Thanksgiving Day. Thanksgiving Day is the day set aside, not by the church, but rather by the country on which we consciously give thanks to God for the many blessings God has given us. We have to be conscious of our blessings, otherwise they can so easily be taken for granted. It was in the year 1863, when President Abraham Lincoln officially declared Thanksgiving to be a national holiday, and it has been celebrated religiously ever since. I say that it is celebrated “religiously” because more people come to Mass on Thanksgiving Day than on most holydays of obligation. There seems to be something very appropriate, and very necessary about giving thanks. On Thanksgiving Day, we all come together as one parish family to give thanks. On Thursday, there will be just one Bilingual Mass at 10:00AM.

We continue our custom here at Ascension of asking parishioners to bring in canned foods or non-perishable goods on Thanksgiving Day. The food that is brought in on that day will be presented during the Mass. We do this in order to help replenish our Food Pantry. Food is distributed on the 3rd Saturday of each month. We are grateful to be in a position of providing food to those in need. This of course is done through the generosity of so many good and generous parishioners. Since our numbers have grown exponentially since the beginning of the Pandemic, our need is greater now, than ever before. Now, at our distributions, we are giving food to more than 400+ families. Naturally we are going through food so much faster than we ever have in the past. Therefore, we are grateful for any and all donations. No food donation is too small -- even a couple of cans of soup can be a tremendous help.

The war in the Mid East rages on. We pray that there will soon be an end to this horrific war and an end to all of the

killing and carnage. We need peace! Let this be our special Thanksgiving Day Prayer!

Happy Thanksgiving!

*Peace, Fr. Kearney*

## LA COLUMNA DEL PASTOR

*Queridos feligreses y amigos de la Ascensión,*

*Hoy, XXXIII Domingo del Tiempo Ordinario, el Papa Francisco ha designado la Séptima Jornada Mundial de los Pobres. Este día se ha reservado para sensibilizar sobre la difícil situación de los pobres en todo el mundo.*

*El tema de la Séptima Jornada Mundial de los Pobres está tomado del Libro de Tobías: "No apartes la mirada de nadie que sea pobre" (*Tob 4, 7*) En el mensaje del Papa Francisco para la celebración de este año, el Papa nos recuerda que "siempre que nos encontramos con un pobre, no podemos apartar la mirada, porque eso nos impediría encontrar el rostro del Señor Jesús". En esta Jornada Mundial de los Pobres, estamos llamados a hacer un serio examen de conciencia, para ver si de verdad estamos atentos a los gritos de los pobres. Les invito a leer íntegramente el mensaje del Papa. Puede encontrarlo en: <https://www.vatican.va/content/francesco/en/messages/poverti/documents/20230613-messaggio-vii-giornatamondiale-poveri-2023.html>*

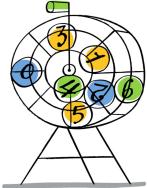
*El próximo jueves 23 de noviembre es el Día de Acción de Gracias. El Día de Acción de Gracias es el día reservado, no por la Iglesia, sino por el país, en el que conscientemente damos gracias a Dios por las muchas bendiciones que Dios nos ha dado. Tenemos que ser conscientes de nuestras bendiciones, de lo contrario es muy fácil darlas por sentadas. Fue en el año 1863, cuando el Presidente Abraham Lincoln declaró oficialmente Acción de Gracias como fiesta nacional, y desde entonces se celebra religiosamente. Digo que se celebra "religiosamente" porque el Día de Acción de Gracias acude a Misa más gente que en la mayoría de los días de precepto. Parece haber algo muy apropiado y muy necesario en dar gracias. El Día de Acción de Gracias, todos nos reunimos como una familia parroquial para dar gracias. El Jueves, solo habrá una Misa Bilingüe a las 10:00AM.*

*Continuamos con nuestra costumbre aquí en la Ascensión de pedir a los feligreses que traigan alimentos enlatados o productos no perecederos el Día de Acción de Gracias. La comida que se trae ese día será presentada durante la Misa. Hacemos esto con el fin de ayudar a reponer nuestra despensa de alimentos. Los alimentos se distribuyen el tercer sábado de cada mes. Estamos agradecidos de estar en la posición de proveer comida a los necesitados. Esto, por supuesto, se hace a través de la generosidad de tantos buenos y generosos feligreses. Dado que nuestro número ha crecido exponencialmente desde el comienzo de la pandemia, nuestra necesidad es ahora mayor que nunca. Ahora, en nuestras distribuciones, estamos dando comida a más de 400*

familias. Naturalmente, estamos consumiendo alimentos mucho más rápido que en el pasado. Por ello, agradecemos todas y cada una de las donaciones. Ninguna donación es demasiado pequeña, incluso un par de latas de sopa pueden ser de gran ayuda.

La guerra en Oriente Medio continúa. Rezamos para que pronto se ponga fin a esta horrible guerra y a todas las matanzas y carnicerías. Necesitamos la paz. Que esta sea nuestra oración especial del Día de Acción de Gracias. ¡Feliz Día de Acción de Gracias!

**Paz, P. Kearney**



## BINGO NIGHT

### Noche de bingo

Join us on Friday, December 1st, 8pm, in the Parish Center. Bingo cards will go for \$5 a piece and will be sold by the lectors and ushers following mass for the next two weekends. Únase a nosotros el viernes 1 de diciembre a las 8 de la noche en el Centro Parroquial. Los cartones de bingo costarán \$5 cada uno y serán vendidos por los lectores y ujieres después de la misa durante los próximos dos fines de semana.



## ADVENT WREATH MAKING WORKSHOP

### Taller para crear tu propia corona de adviento

Today at 12pm in the school gym you are invited to stop by and create your own Advent wreath. The cost per wreath is \$35, all ages are welcome, and refreshments are served.

Hoy a las 12pm en el gimnasio de la escuela están invitados a pasar y crear su propia corona de Adviento. El costo por corona es de \$ 35, todas las edades son bienvenidas, y se sirven refrescos.

## CHARITIES CAMPAIGN FOR CHARITY AND JUSTICE

### Campaña benéfica por la caridad y la justicia

Today there is a second collection. For a century, Catholic Charities has been serving New Yorkers in need by providing a range of services that provide help and create hope for the most vulnerable among us, non-Catholics and Catholics alike. Again to remind you, Catholic Charities has inaugurated the Catholic Charities Campaign for Charity and Justice collection. This is not another second collection, but rather a transition from the former Catholic Campaign for Human Development collection. This change was made a few years back in order to better assist parishes and local community groups with their own charitable and social ministries. Thank you for your continued support!

Hoy hay una segunda colecta. Durante un siglo, Caridades Católicas ha estado sirviendo a los neoyorquinos necesitados brindándoles una variedad de servicios que

brindan ayuda y crean esperanza para los más vulnerables entre nosotros, tanto católicos como no católicos. Nuevamente para recordarles, Caridades Católicas ha inaugurado la colecta de la Campaña de Caridades Católicas por la Caridad y la Justicia. Esta no es otra segunda colecta, sino más bien una transición de la anterior colecta de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. Este cambio se realizó hace unos años para ayudar mejor a las parroquias y grupos comunitarios locales con sus propios ministerios sociales y caritativos. ¡Gracias por su continuo apoyo!

## CHURCH INTERIOR PROJECT

### Proyecto del interior de la iglesia

Many have asked about the loose tapestry hanging from the ceiling arches in the east aisle. As you can see, repairs and restoration by Evergreen Architectural Arts have begun in the church, 7am-3:30pm daily, breaking for lunch and the noonday services. Work should be completed in two weeks.

Muchos han preguntado por el tapiz suelto que cuelga de los arcos del techo en la nave este. Como se puede ver, las reparaciones y la restauración por Evergreen Architectural Arts han comenzado en la iglesia, 7am-3:30pm todos los días, rompiendo para el almuerzo y los servicios de mediodía. Los trabajos deberían estar terminados en dos semanas.

## LAST WEEK'S OFFERINGS /

### COLECCIONES DE LA SEMANA PASADA:

\$5,694

### TO CONTRIBUTE / CONTRIBUIR:



## THANKSGIVING DAY MASS

### MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS



THURSDAY, 23 NOVEMBER – 10AM



**ALL ARE WELCOME HERE.**

Please see an Usher for a Visitor's Card.

**TODOS SON BIENVENIDOS AQUÍ.**

Solicite una tarjeta de visitante a un ujier.

# THIS WEEK *Esta semana*

## CALENDAR *Calendario*

### Sun, domingo 11.19

(See page 1 for Sunday mass times.)

9:30am	Religious Education classes ( <i>School gym and first-floor classrooms</i> )
	Choir rehearsal ( <i>Choir room</i> )
12pm	Advent wreath workshop ( <i>Gym</i> )
12:30pm	<i>Misa Especial: Misa Emaus y Virgen de la Providencia; followed by luncheon/almuerzo (Parish Center)</i>
2:30pm	English Baptisms ( <i>Church</i> )

### Mon, lunes 11/20

12pm	English communion service
1pm	Staff meeting ( <i>Dining room</i> )
7pm	<i>Misa en Español; followed by Circolo de Oracion (Church)</i>

### Tues, martes 11/21

12pm	English mass
6:30pm	NO Culinary Class this week
7pm	<i>Misa en Español</i>
	RCIA ( <i>Dining Room until 8:30pm</i> )

### Wed, miércoles 11/22

12pm	English communion service
4pm	NO Religious Ed classes in school
6-8pm	Men's Group ( <i>Parish Center</i> )
7pm	<i>Misa en Español</i>

### Thurs, jueves 11/23

(Rectory offices closed.)

10am Thanksgiving Day mass – bilingual

### Fri, viernes 11/24

10am	Adoration/Adoración ( <i>Church - all day</i> )
12pm	English communion service
7pm	<i>Misa en Español</i>
7:45pm	Spanish Lector training ( <i>Library</i> )

### Sat, sábado 11/25

8am – 3:30pm	Welcome Table meal ( <i>Parish Center</i> )
5:30pm	Bilingual mass

## MASS INTENTIONS *Intenciones de Misas*

### Sun, domingo 11/19

9:30am	Benditas áimas del purgatorio, Gertrudis York, Olga Álvarez y demás Familiares, Ramon Santos Reyes
11am	Linda Houle Carson
12:30pm	Por el eterno Descanso de Cristela Ureña, Carmelo Huertas, Carmelo M. Huertas Jr., Reinaldo Santiago Reynoso, Isabel Tuya, por el descanso eterno de Álvaro Villegas, Maria Francisca Baldera, America Felix
6pm	ADV por un favor recibido

### Mon, lunes 11/20

7pm	Benditas áimas del purgatorio, Ramón Santos Reyes, America Felix, Vertilia Vivas
-----	--

### Tues, martes 11/21

12pm	Fauty Ramon Rodriguez
7pm	Benditas áimas del purgatorio, America Felix

### Wed, miércoles 11/22

7pm Benditas áimas del purgatorio, Selfida Arroyo, America Felix

### Thurs, jueves 11/23

10am Thanksgiving Day bilingual mass

### Fri, viernes 11/24

7pm Benditas áimas del purgatorio

### Sat, sábado 11/25

5:30pm Víctor Manuel Serrano, Dolores Estela de Serrano, Julio Rafael Serrano, Carlos Betances

## READINGS *Lecturas*

### 33rd Sun in Ord Time / XXXIII Domingo Ordinario:

*Prv 31:10-13, 19-20, 30-31/1 Thes 5:1-6/Mt 25:14-30 or 25:14-15, 19-21*

**Mon, lunes:** 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63/Lk 18:35-43

**Tues, martes** [*The Presentation of the Blessed Virgin Mary Memorial*]: 2 Mc 6:18-31/Lk 19:1-10

**Wed, miércoles:** [*Saint Cecilia, Virgin and Martyr Memorial*]: 2 Mc 7:1, 20-31/Lk 19:11-28

**Thurs, jueves** [*Saint Clement I, Pope and Martyr; Saint Columban, Abbot; USA: Blessed Miguel Agustín Pro, Priest and Martyr; USA: Thanksgiving Day*]: 1 Mc 2:15-29/Lk 19:41-44 (500) or, for Thanksgiving Day, any readings from the Mass “In Thanksgiving to God” (943-947)

**Fri, viernes** [*Saint Andrew Dũng-Lạc, Priest, and Companions, Martyrs Memorial*]: 1 Mc 4:36-37, 52-59/Lk 19:45-48

**Sat, sábado** [*Saint Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr; BVM*]: 1 Mc 6:1-13/Lk 20:27-40

## LOOKING AHEAD...

### 12/24

#### *Advent IV:*

[5:30pm Bilingual Vigil], 9:30am (Spanish), 11am (English), 12:30pm (Spanish)

#### *Christmas Eve:*

5:30pm Vigil (English)

11:30pm (English, with Bilingual readings and Homily)

### 12/25

#### *Christmas Day:*

11am (English), 12:30pm (Spanish)

### 12/31

#### *New Year's Eve / Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph:*

[5:30pm Bilingual Vigil], 9:30am (Spanish), 11am (English), 12:30pm (Spanish)

[No Jazz Mass]

### 01/01

#### *New Year's Day / Solemnity of the Blessed Virgin Mary, the Mother of God:*

11am (English), 12:30pm (Spanish)